

## SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014

### REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 5 mai 2014 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :     Marcel Harvey, maire  
                           Jean-Guy Dubé, conseiller #1  
                           Sean Noonan, conseiller #2  
                           Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4  
                           Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Sont absents :     Normand Champoux, conseiller #3  
                           Ronald Price, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Marcel Harvey, maire de Wentworth. Madame Paula Knudsen, directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held May 5<sup>th</sup>, 2014 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are:        Marcel Harvey, Mayor  
                           Jean-Guy Dubé, Councillor #1  
                           Sean Noonan, Councillor #2  
                           Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4  
                           Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

Absent are:        Normand Champoux, Councillor #3  
                           Ronald Price, Councillor #5

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Paula Knudsen, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

14-05-063

#### **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 5 mai 2014**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 5 mai 2014 avec l'ajout du point « Nomination au comité de gestion riveraine » à la section varia.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-063

#### **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of May 5<sup>th</sup>, 2014**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng Fraser and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 5<sup>th</sup>, 2014 with the addition of "Nomination to the Waterfront Management Committee" to the Varia section.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

14-05-064      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2014**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2014.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-064      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 8<sup>th</sup>, 2014**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 8<sup>th</sup>, 2014.

Resolution unanimously adopted.

**Période de Questions / Question Period**

Le maire informe les personnes présentes, qu'après réflexion, le conseil municipal a décidé de ne pas procéder à la vente de l'accès public au lac Louisa.

The Mayor informs those present that, after reflection, the Municipal Council has decided not to proceed with the same of the public access to Lake Louisa.

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au conseil :

Plusieurs questionnements sur le comité de gestion du secteur riverain  
 La procédure de changer un règlement  
 Questionnements concernant l'accès public au lac Louisa  
 Comment protéger le lac des « wake boats » etc.  
 Comment protéger le lac des espèces envahissantes des hydravions qui atterrissent sur le lac Louisa  
 L'accès à Wentworth-Nord est toujours en opération  
 Question sur le comité du barrage du lac Roger  
 Pose des dos d'ânes en face du Club social du lac Louisa  
 L'application de la réglementation concernant les nuisances (dépôt d'objets encombrants) sur les propriétés  
 Nids de poule sur les routes de gravier  
 Plusieurs questionnements sur le projet de règlement 2014-003  
 règlement concernant les modalités pour la prise en charge du déneigement et de l'épandage d'abrasifs des chemins privés qui sera adopté ultérieurement  
 Questions sur la procédure d'octroi de contrats.

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following :

Many questions on the Lakefront Management Committee  
 Procedure on changing a by-law  
 Questions on the public access to Lake Louisa  
 How to protect the lake from "wake boats" etc.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**

**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

How to protect the lake from invasive species on hydro planes that land on Lake Louisa

The Wentworth-North public access is still in operation

Question on the Lac Roger Dam Committee

Installation of speed bump in front of the Lake Louisa Social Club

Application of the Nuisance By-Law with regards to “dump sites” on properties

Potholes on gravel roads

Many questions on the Draft By-Law Number 2014-003 By-Law to Set the Criteria for the Undertaking of Snow Removal and Sanding

Operations for Private Roads that will be adopted shortly

Question on the awarding of contracts procedure.

**Urbanisme / Town Planning**

**Sécurité Publique / Public Security**

14-05-065 **Achats et dépenses – Service d’incendie**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d’autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois d’avril 2014 pour un total de 8,782.90 \$.

Résolution adoptée à l’unanimité.

14-05-065 **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the April 2014 report for a total of \$8,782.90.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (avril 2014) du service d’incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2014) du service d’incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (April 2014)**

The Fire Department Monthly Report (April 2014) is deposited.

**Travaux Publics / Public Works**

14-05-066 **Contrat marquage des routes**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de mandater la firme de marquage des routes pour 2014 au montant de 6 609,75\$.

Résolution adoptée à l’unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

14-05-066      **Line Painting Contract**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to mandate Marquage et Traçage du Québec for the 2014 contract for line painting at a cost of \$6,609.75.

Resolution unanimously adopted.

14-05-067      **Contrat de nivelage des accotements**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater la firme T. & W. Seale pour le contrat de nivelage des accotements au montant de 5 200\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-067      **Grading of the Road Shoulders Contract**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to mandate T. & W. Seale for grading of the road shoulders at a cost of \$5,200.

Resolution unanimously adopted.

14-05-068      **Contrat de balayage des routes**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu de mandater la firme Excavation Marc Lepine et fils pour le contrat de balayage au montant de 11 138,20\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-068      **Sweeping Contract**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to mandate Excavation Marc Lepine et fils for sweeping the roads at a cost of \$11,138.20.

Resolution unanimously adopted.

14-05-069      **Contrat de débroussaillage**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu de mandater la firme de Daniel Larocque pour le contrat de débroussaillage au montant de 1,97\$ m. lin. pour un total de 9 000\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-069      **Brushing Contract**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng Fraser and resolved to mandate Daniel Larocque for the brushing contract at a cost of \$1.97 per linear m. for a total of \$9,000.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

14-05-070      **Contrat de scellement des fissures**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater la firme Gestion Pavex pour le contrat de scellement des fissures au montant de 2,15\$ m. lin. pour un total de 14 500\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-070      **Sealing of Fissures Contract**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to mandate Gestion Pavex for the sealing of fissures contract at a cost of \$2.15 per linear m. for a total of \$14,500.

Resolution unanimously adopted.

14-05-071      **Contrat de nettoyage des fossés et ponts**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater la firme T. & W Seale pour le contrat de nettoyage des fossés et ponts au coût de 13 450\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-071      **Cleaning of Ditches and Bridges Contract**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to mandate T. & W. Seale for the cleaning of ditches and bridges contract at a cost of \$13,450.

Resolution unanimously adopted.

14-05-072      **Achat et installation d'un cabanon**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'autoriser l'achat d'un cabanon de Cabanon Filiatrault au montant de 6 650\$ plus taxes ainsi que de mandater T. & W. Seale à préparer le terrain au coût de 1 250\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-072      **Purchase and Installation of a Shed**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to authorize the purchase of a shed from Cabanon Filiatrault in the amount of \$6,650 plus taxes and to mandate T. & W. Seale to prepare the site at a cost of \$1,250. plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

14-05-073 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2014**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2014 au montant de 58 836,41\$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-073 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of May 2014**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng Fraser and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2014 in the amount of \$58,836.41 as presented.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt de l'état comparatif des activités financières**

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose l'état comparatif des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1

**Filing of the Financial Comparative Statement**

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statement for the first semester as per article 176.4 of the Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1.

14-05-074 **Dons : Église St-Paul's et Église St-Aidan's**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu de faire un don à l'Église St-Paul's ainsi qu'à l'Église St-Aidan's au montant de 150\$ chaque.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-074 **Donations: St-Paul's Church and St-Aidan's Church**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to make a donation to St-Paul's Church and St-Aidan's Church in the amount of \$150 each.

Resolution unanimously adopted.

**Redevances carrières et sablières**

La redevance des carrières et sablières de 2013 au montant de 4 473,16\$ a été reçue de la MRC d'Argenteuil.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

**Royalties for Sand and Gravel Pits**

The 2013 royalty for sand and gravel pits has been received in the amount of \$4,473.16 from the MRC d'Argenteuil.

**Dépôt du rapport mensuel (avril 2014) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.**

Le rapport mensuel pour avril 2014 des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

**Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2014)**

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of April 2014 is deposited.

**Avis de motion**

Un **avis de motion** est donné par la conseillère Deborah Wight-Anderson pour que le règlement numéro 2014-003, règlement concernant les modalités pour la prise en charge du déneigement et de l'épandage d'abrasifs des chemins privés soit adopté à une session subséquente du conseil.

**Notice of Motion**

A **notice of motion** is given by Councillor Deborah Wight-Anderson so that By-law number 2014-003, By-law to Set the Criteria for the Undertaking of Snow Removal and Sanding Operations for Private Roads be adopted at a subsequent sitting of Council.

**Environnement / Environment**

**Varia**

14-05-075

**Nomination comité de gestion du secteur riverain**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de procéder à la nomination de madame Lee Ann Broomfield du secteur Lac Bixley/Grace Park au comité de gestion du secteur riverain.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-075

**Nomination to the Waterfront Management Committee**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to proceed with the nomination of Mrs. Lee Ann Broomfield from Lake Bixley/Grace Park area to the Waterfront Management Committee.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2014**  
**REGULAR MEETING OF MAY 5<sup>th</sup>, 2014**

14-05-076

**Clôture**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-05-076

**Closure**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to close the meeting at 8:05 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Marcel Harvey**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 2 juin 2014 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 2<sup>nd</sup>, 2014 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**